

ENCHIMENTO DE COURO

Data de emissão: 02-02-2002

Data de revisão: 26-12-2014 REV01

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA / PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE / EMPRESA

NOME DO PRODUTO REFERÊNCIA	ENCHIMENTO DE COURO NWCR4203; NWCR4204; NWCR4205
USO DA SUBSTÂNCIA / PREPARAÇÃO	Polímero de enchimento para a reparação de estofos de couro
FORNECEDOR / FABRICANTE	Hispanor, Produtos Industriais, Lda Rua das Indústrias, Lote 12 – Frossos 4700-152 Braga Tel. 253 300 340 Fax. 253 625 560 E-mail: info@hispanor.pt
TELEFONE DE EMERGÊNCIA	808 250 143

2. IDENTIFICAÇÃO DO PERIGO

CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA / PREPARADO

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008, 790/2009 e 286/2011

GHS02 – Chama
Flam. Liq. 2: H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis



GHS07 – Ponto de Exclamação
Eye Irrit. 2: H319 Provoca irritação ocular grave.
Skin Irrit. 2: H315 Provoca irritação cutânea.
STOT SE 3: H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.



GHS08 – Perigo para a saúde
H361: Suspeito de afetar a fertilidade ou o nascituro

ENCHIMENTO DE COURO

Data de emissão: 02-02-2002

Data de revisão: 26-12-2014 REV01

Outros perigos

Pode provocar secura e irritação na pele.

ROTULAGEM

Rotulagem de acordo com legislação UE

O produto foi classificado e rotulado de acordo com as Diretivas da União Europeia e respetiva legislação nacional.

Pictogramas de Perigo

GHS02, GHS07; GHS08

Palavra-sinal

Perigo

Frases de perigo

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H315 Provoca irritação cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

H361: Suspeito de afetar a fertilidade ou o nascituro

Frases de prudência

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P216 Evitar respirar os fumos/ gases/ névoas/ vapores/ aerossóis.

P 302+352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.

P305+P351 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

Rotulagem específica para certas preparações

Contém: N-metil-2-pirrolidona (CAS 872-50-4)

3. COMPOSIÇÃO / INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Caracterização química: Mistura

Descrição: Mistura das substâncias listadas abaixo com polímero de uretano.

COMPONENTES PERIGOSOS

Classificação segundo o Regulamento (CE) 1272/2008 (CLP) e a Diretiva 99/45/CE (e sucessivas modificações e adaptações).

1 IDENTIFICAÇÃO	N-metil-2-pirrolidona
CAS	872-50-4
EINECS	212-828-1
Conc. %	7 - 10
Classificação DPD/DSD	Repr. Cat. 2, R61; Xi, R36/37/38
Classificação CLP	Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335; Repr. 1B, H360D
2 IDENTIFICAÇÃO	Trietilamina
CAS	121-44-8

ENCHIMENTO DE COURO

Data de emissão: 02-02-2002

Data de revisão: 26-12-2014 REV01

EINECS	204-469-4
Conc. %	2
Classificação DPD/DSD	F, R11; Xn, R20/21/22; C, R35
Classificação CLP	Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 4, H302, H312, H332; Skin Corr. 1A, H314; STOT SE 3; H335

O texto completo com as frases de Risco (R) e as advertências de perigo (H) encontram-se na secção 16 da ficha.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROSMedidas Gerais

Em caso de mal-estar, consultar o médico (mostrar o rótulo sempre que possível). O socorrista tem de se proteger. Afastar da área perigosa. Nunca dê uma pessoa inconsciente nada por via oral. Remover roupas e sapatos contaminados imediatamente.

Inalação

Deslocar vítima para local com ar fresco. Se o desconforto persistir, consultar um médico. Mantenha a vítima aquecida e tranquila. Se estiver com dificuldades respiratórias, aplicar respiração artificial e facultar oxigénio.

Ingestão

Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente. Se a vítima estiver inconsciente, coloca-la de lado em posição de recuperação.

Pele

Lavar com água e sabão e enxaguar abundantemente. Remover roupa contaminada. Se a irritação persistir, consultar um médico.

Olhos

Remover as lentes de contacto, se possível. Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Se sintomas persistirem, consultar um médico.

Indicações para o médico

Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados: Não existe informação adicional.
Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais: Não existe informação adicional.

5. MEDIDAS DE COMBATE DA INCÊNDIOSMeios adequados de extinção

Pó de extinção, dióxido de carbono, espuma, água nebulizada. Utilizar água para arrefecer recipientes em perigo.

Meios de extinção não-adequados

Água em jato.

Perigos resultantes da exposição

Podem formar-se fumos tóxicos na combustão. O uso de água em jato não é um meio eficaz de combate e pode espalhar o incêndio.

Equipamento especial de proteção para pessoal de combate a incêndios

Colocar máscara de respiração e equipamento protetor. Tomar as precauções adequadas tendo em conta o tamanho e contexto do incêndio. Tratar a água utilizada no combate como um resíduo perigoso: não despejar na canalização.

6. MEDIDAS DE LIBERTAÇÃO ACIDENTAL

Precauções pessoais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

ENCHIMENTO DE COURO

Data de emissão: 02-02-2002

Data de revisão: 26-12-2014 REV01

Usar equipamento de proteção pessoal. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Providenciar ventilação adequada, especialmente em áreas fechadas. Evitar a inalação de vapores.

Precauções ambientais

Não permitir que a substância penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas. Caso o produto penetre na canalização, contactar as autoridades competentes.

Métodos de limpeza

Com material absorvente (por exemplo: areia, diatomite, aglutinante ácido, aglutinante universal, serradura). Manter em recipientes fechados adequados, para eliminação. Limpe as superfícies contaminadas com detergente, evite utilizar solventes.

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de proteção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Manuseamento

Não respirar os vapores. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Manusear com cuidado para evitar a contaminação do ambiente.

Armazenagem

Armazenar no recipiente original. Manter o recipiente bem fechado em local seco, fresco e bem ventilado. Manter afastado da luz solar direta. Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais. O produto não se decompõe se armazenado adequadamente.

Utilizações específicas

Polímero de enchimento para reparação de estofos em couro

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO / PROTEÇÃO PESSOAL

VALORES-LIMITE DE EXPOSIÇÃO

Componentes cujos valores-limite requerem monitorização no local de trabalho:

1 IDENTIFICAÇÃO	872-50-4 N-metil-2-pirrolidona
WEL (8h)	100 mg/m ³
STEL (15 min)	400 ppm
2 IDENTIFICAÇÃO	121-44-8 Trietilamina
TLV	10 ppm
PEL	25 ppm

CONTROLOS DA EXPOSIÇÃO

Medidas gerais de proteção e higiene

Devem ser observadas as precauções usuais para manuseamento de produtos químicos. Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens. Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho. Não aspirar vapores / gases / fumos. Proporcionar arejamento suficiente e / ou sistema exaustor nos locais de trabalho. Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Lavar as roupas contaminadas antes de serem reutilizadas. Ao usar, não coma, beba ou fume. Monitorize os valores limite de concentração ambiental,

ENCHIMENTO DE COURO

Data de emissão: 02-02-2002

Data de revisão: 26-12-2014 REV01

Equipamento de proteção

Pele:	Utilizar vestuário de proteção.
Olhos:	Óculos de proteção totalmente fechados.
Mãos:	Utilizar luvas. Tempo de penetração no material das luvas: deve informar-se sobre a validade exata das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
Sistema respiratório:	Se houver desenvolvimento de vapor, utilizar um aparelho respiratório com um filtro apropriado para vapores orgânicos.

Controlos de exposição ambiental

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas. Caso o produto penetre na canalização, contactar as autoridades competentes.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspeto:	Líquido pastoso
Cor:	Cinzento
Odor:	Característico
Ponto de fusão:	>88°C
Ponto de ebulição:	Não há dados disponíveis
Ponto de inflamação:	Não há dados disponíveis
Ponto de ignição:	Não há dados disponíveis
Propriedades inflamáveis:	Produto não é auto inflamável
Densidade (20°C):	0,84 g/cm ³
Densidade do vapor:	>1 (ar=1)
Taxa de evaporação	<1 (1=éter)

Informação adicional

Informação não disponível.

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADEEstabilidade

Estável sob condições normais de uso e armazenagem.

Condições a evitar: Calor, luz solar direta e fontes de ignição.

Reações Perigosas: Não polimeriza de forma perigosa. Pode reagir exotermicamente com óxidos, ácidos e bases fortes.

Matérias a evitar: Ácidos, bases e oxidantes fortes

Produtos de decomposição perigosos: Em incêndios, pode haver formação de monóxido de carbono, dióxido de carbono e óxidos de nitrogénio.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

TOXICIDADE AGUDA

Componentes classificados com toxicidade aguda:

1 IDENTIFICAÇÃO	872-50-4 N-metil-2-pirrolidona
LD50 (via oral)	4200 mg/kg (rato)
LD50 (via dermal)	8000 mg/kg (coelho)
2 IDENTIFICAÇÃO	121-44-8 Trietilamina
LD50 (via oral)	460 mg/kg (rato)
LD50 (via dermal)	570 mg/kg (coelho)

ENCHIMENTO DE COURO

Data de emissão: 02-02-2002

Data de revisão: 26-12-2014 REV01

Efeito de irritabilidade primário

Pele:	Pode causar irritação
Olhos:	Irritante para os olhos, pode causar irritação grave
Sensibilização:	Não é sensibilizante.
Trato respiratório:	Irritante para as mucosas

Avisos adicionais de toxicologia

Produto com ingredientes suscetíveis de causar efeitos no nascituro.

O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Diretiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.

GSH07, GSH08

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

ECOTOXICIDADE

Componentes com potencial ecotóxico:

Não aplicável.

Comportamento em sistema ambiental:

Mobilidade e potencial de bioacumulação: Não existem dados disponíveis

Persistência e degradabilidade: Não existem dados disponíveis

Informação ecotoxicológica adicional

Deve evitar-se a contaminação de canalização e cursos de água com o produto.

Resultados da avaliação PBT e vPvB

PBT: Não aplicável

vPvB: Não aplicável

Outros efeitos adversos

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃOProduto

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permitir que alcance a canalização. Eliminação residual conforme o regulamento local e nacional.

Embalagens

Eliminação residual conforme o regulamento local e nacional.

Embalagens contaminadas

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permitir que alcance a canalização. Eliminação residual conforme o regulamento local e nacional.

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTETransporte terrestre ADR/RID (através de fronteiras)

ADR/RID class: -

Transporte marítimo IMDG

IMDG Class: -

ENCHIMENTO DE COURO

Data de emissão: 02-02-2002

Data de revisão: 26-12-2014 REV01

Poluente marinho: Não

Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR

ICAO/IATA Class: -

Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

Não aplicável.

15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÃO

Avaliação da segurança química

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

NOTA PARA O USUÁRIO

A presente Ficha de Segurança foi preparada a partir dos dados fornecidos pelos produtores dos componentes e produto final e sumariza o total do conhecimento atual no que toca à informação de higiene e segurança na utilização, armazenamento e transporte do produto. Visto que a utilização do produto não pode ser controlada diretamente por nós, será obrigatório respeitar, sob sua responsabilidade, as leis e as disposições vigentes no que se refere à higiene e segurança. Não se assumem responsabilidade pelo uso indevido.

Advertências de Perigo

H225: Líquido e vapor altamente inflamáveis

H302: Nocivo por ingestão.

H312: Nocivo em contacto com a pele.

H314: Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H315: Provoca irritação cutânea

H319: Provoca irritação ocular grave.

H332: Nocivo por inalação.

H335: Pode provocar irritação das vias respiratórias

H360D: Pode afetar o nascituro.

Frases de Risco

R11: Facilmente inflamável.

R20/21/22: Nocivo por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.

R35 : Provoca queimaduras graves.

R36/37/38 : Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.

R61 : Risco durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.

Modificações com respeito à revisão precedente:

Nova formatação. Atualização de todas as secções.

Nº Revisão: 01

Responsável:

Marta Mendonça (marta.mendonca@hispanor.pt)

Abreviaturas e Acrónimos:

Acc.: de acordo com

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists, EUA

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acordo Europeu sobre o Transporte de Mercadorias Perigosas por Estrada)

AGW: Arbeitsplatzgrenzwert (valor limite de exposição no local de trabalho)

ENCHIMENTO DE COURO

Data de emissão: 02-02-2002

Data de revisão: 26-12-2014 REV01

AOEL: Acceptable Operator Exposure Level (nível de exposição aceitável para operador)
AOX: Compostos halogénios orgânicos adsorventes
Aprox.: Aproximadamente
ATE: Acute Toxicity Estimate (estimativa de toxicidade aguda)
BCF: Fator de Bioconcentração
BMGV: Biological Monitoring Guidance Value (valor de orientação de monitorização biológica)
BOD: Biochemical oxygen demand (necessidade bioquímica de oxigénio)
BOELV: Binding Occupational Exposure Limit Value (valor limite vinculativo de exposição ocupacional)
Bw: Body Weight (peso corporal)
CAS: Chemical Abstracts Service
CLP (EU-GHS) Classification, labelling and packaging (Sistema Harmonizado de Classificação na Europa)
CMR: Carcinogenic, Mutagenic, Reproductive toxic (carcinogénico, mutagénico ou com toxicidade reprodutiva)
COD: Chemical Oxygen Demand (necessidade química de oxigénio)
COV / VOC: Compostos Orgânicos Voláteis.
DMEL: Derived Minimum Effect Level (nível com mínimo efeito derivado)
DNEL: Derived No-Effect Level (nível sem efeito derivado)
DOC: Dissolved organic carbon (carbon orgânico dissolvido)
DPD: Dangerous Preparations Directive – Directiva Europeia 1999/45/EC de 31/05/1999
DSD: Dangerous Substances Directive – Diretiva Europeia 67/548/EEC de 27/06/1967
DT50: Dwell Time - 50% (redução de 50% da concentração inicial)
Dw: Dry Weight (peso seco)
EC/CE: Comunidade Europeia
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
EPA: United States Environmental Protection Agency, EUA
EU/UE: União Europeia
IATA: International Air Transport Association (Associação de Transporte Aéreo Internacional)
IBC: Intermediate Bulk Container (contentor intermédio)
ICAO: International Civil Aviation Organization (Organização Internacional de Aviação Civil)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods (Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas)
IOELV: Indicative Occupational Exposure Limit Value (valor limite indicativo de exposição ocupacional)
LC: Lethal Concentration (concentração letal)
LC50: Lethal concentration, 50 percent (concentração letal, 50%)
LCLo: lowest published lethal concentration (menor concentração letal publicada)
LD50: Lethal dose, 50 percent (dose letal, 50%)
LDLo: Lethal Dose Low (menor dose letal publicada)
LOAEL: Lowest Observed Adverse Effect Level (nível mais baixo de efeitos adversos observados)
LOEC: Lowest Observed Effect Concentration (concentração mais baixa de efeitos observados)
LOEL: Lowest Observed Effect Level (nível mais baixo de efeitos observados)
LQ: Limited Quantities (quantidades limitadas)
MAC: Maximaal Aanvaarde Concentrati (concentração máxima aceitável)
MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration (concentração máxima no local de trabalho)
MAL-Code: Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov (Regulamento para a rotulagem sobre os riscos de inalação, Dinamarca)
MARPOL - International Convention for the Prevention of Pollution From Ships (Convenção Internacional para a Prevenção da Poluição por Navios)
N/A: Não aplicável
Não class.: Não classificado.
NOAEC: No Observed Adverse Effective Concentration (concentração sem efeitos adversos observáveis)
NOAEL: No Observed Adverse Effect Level (nível sem efeitos adversos observáveis)
NOEC: No Observed Effect Concentration (concentração sem efeitos adversos observáveis)
NOEL: No Observed Effect Level (nível sem efeitos observáveis)
OEL: Occupational Exposure Limit (limite de exposição ocupacional)
OES: Occupational Exposure Standard (standard de exposição ocupacional)
OSHA: Occupational Safety and Health Administration, EUA
PEL: Permissible Exposure Limit (limite de exposição admissível)
PNEC: Predicted No Effect Concentration (concentração sem efeito previsível)
Ppm: partes por milhão
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulamento relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Caminho de Ferro)
SNC: Sistema Nervoso Central
SNP: Sistema Nervoso Periférico
STEL: Short-term exposure limit (limite de exposição a curto-prazo)
TCLO: Lowest Toxic Airborne Concentration Tested (menor concentração tóxica no ar testada)
TDLO: Lowest Toxic Dose Tested (menor dose tóxica testada)
TLM: Threshold Limit, median (limite de tolerância médio)
TLV: Threshold Limit Values (valores limite)
TLV-C: Threshold Limit Value-Ceiling (limite de tolerância – topo)
TWA: Time-Weighted Average Exposure Limit (limite de exposição média ponderada no tempo)
UN/ONU: Organização das Nações Unidas
VLE: Valores Limites de Exposição
vPvB: Very Persistent and Very bioaccumulative (muito persistente e muito bio-acumulativo)
VME: Valeur Moyenne d'Exposition (valor médio de exposição)
WEEL: Workplace Environmental Exposure Limit (limite de exposição ambiental no local de trabalho)
WEL: Workplace Exposure Limit (limite de exposição no local de trabalho)
WES: Workplace Exposure Standards (standard de exposição no local de trabalho)

Legenda - Classes CLP

Acute Tox.: Toxicidades aguda
Aquatic Acute: Perigoso para o ambiente aquático - agudo
Aquatic Chronic: Perigoso para o ambiente aquático - crónico
Asp. Tox.: Perigo de aspiração
Carc.: Carcinogenicidade
Expl.: Explosivo
Eye Dam.: Lesões oculares graves
Eye Irrit.: Irritação ocular
Flam. Aerosol: Aerosol inflamável
Flam. Gas: Gás inflamável
Flam. Liq.: Líquido inflamável
Flam. Sol.: Sólido inflamável
Lact.: Toxicidade reprodutiva
Met. Corr.: Substância ou mistura corrosiva para metais
Muta.: Mutagenicidade em células germinativas
Org. Perox.: Peróxido orgânico
Ox. Gas: Gás comburentes

ENCHIMENTO DE COURO

Data de emissão: 02-02-2002

Data de revisão: 26-12-2014 REV01

Ox. Liq.: Líquido comburente
Ox. Sol.: Sólido comburente
Ozone: Perigoso para a camada de ozono
Press. Gas: Gases sob pressão
Pyr. Liq.: Líquido pirofórico
Pyr. Sol.: Sólido pirofórico
Repr.: Toxicidade reprodutiva
Resp. Sens.: Sensibilização respiratória
Self-heat.: Substância ou mistura suscetível de auto-aquecimento
Self-react.: Substância ou mistura auto-reativa
Skin Corr.: Corrosão cutânea
Skin Irrit.: Irritação Cutânea
Skin Sens.: Sensibilização cutânea
STOT SE: Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única
STOT RE: Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida
Water-react.: Substância ou mistura que em contacto com a água liberta gases inflamáveis